

# Littlefield Unified School District #9

## Electronic Information Services User Agreement

---

In accordance with: Public Law No. 106-554. Section 1721 of CIPA amends section 254(h) of the Communications Act of 1934, as amended, 47 U.S.C. § 151 *et seq.* Section 1721 references section 1732 of the Children's Internet Protection Act, which amends section 254 of the Communications Act by adding a new subsection 91) at the end of section 254. Sections 1731-1733 of CIPA are also referred to as the Neighborhood Children's Internet Protection Act (N-CIPA).

The Littlefield Unified School District #9 (LUSD) Electronic Information Services (EIS), which includes data and communications equipment and services, are maintained to support education, research, and the educational goals of the District. The District requires anyone who uses the EIS to follow its guidelines and procedures, and to agree to its Term and Conditions.

### **Terms and Conditions**

*Acceptable Use:* Each user must:

- Use the EIS to support personal educational objectives consistent with the educational goals and objectives of LUSD.
- Agree not to submit, publish, display, or retrieve any defamatory, inaccurate, abusive, obscene, profane, sexually oriented, threatening, racially offensive, or illegal material.
- Abide by all copyright and trademark laws and regulations.
- Not reveal home addresses, personal phone numbers, personal email addresses, or other personally identifiable data, or participate in chat rooms, unless authorized to do so by a designated school authority. EIS users may publish web pages, photographs, and projects only with the express consent of a designated school authority.
- Understand that electronic mail or direct electronic communication is not private and may be read and monitored by designated school authorities.
- Not use the network in any way that would disrupt the use of the network by users.
- Not use the EIS for commercial purposes.
- Follow LUSD's code of conduct, according to Governing Board policies.
- Not attempt to harm, modify, add, or destroy software or hardware nor interfere with system security. Alert a school authority of a noticeable security problem, including viral activity. Do not demonstrate the problem to other users.
- Maintain his/her own passwords. Any activity associated with an account will be considered the activity of the account holder.
- Understand that inappropriate use may result in cancellation of permission to use the EIS, and appropriate disciplinary action up to and including expulsion for students, personnel actions for employees, and/or criminal proceedings if warranted.
- Maintain supervision of students using the EIS.
- Agree to directly log on and supervise the account activity when allowing others to use LUSD accounts.
- Take all responsible precautions, including password maintenance and file and directory protection measures, to prevent the inappropriate use of EIS.

# Distrito Escolar Unificado de Littlefield #9

## Acuerdo de Usuario de Servicios de Información Electrónica

---

De conformidad con: Ley Pública No. 106-554. La sección 1721 de CIPA modifica la sección 254(h) de la Ley de Comunicaciones de 1934, según enmendada, 47 U.S.C. § 151 y siguientes. La sección 1721 hace referencia a la sección 1732 de la Ley de protección infantil en Internet, que modifica la sección 254 de la Ley de comunicaciones al agregar una nueva subsección 91) al final de la sección 254. Las secciones 1731-1733 de CIPA también se conocen como Protección infantil en Internet del vecindario Ley (N-CIPA).

Los Servicios de Información Electrónica (EIS) del Distrito Escolar Unificado de Littlefield #9 (LUSD), que incluyen equipos y servicios de datos y comunicaciones, se mantienen para apoyar la educación, la investigación y las metas educativas del Distrito. El Distrito requiere que cualquiera que use el EIS siga sus pautas y procedimientos, y acepte sus Términos y Condiciones.

### **Términos y condiciones**

*Uso Aceptable:* Cada usuario debe:

- Usar la EIS para apoyar objetivos educativos personales consistentes con las metas y objetivos educativos de LUSD.
- Acepta no enviar, publicar, exhibir ni recuperar ningún material difamatorio, inexacto, abusivo, obsceno, profano, de orientación sexual, amenazante, racialmente ofensivo o ilegal.
- Cumplir con todas las leyes y regulaciones de derechos de autor y marcas registradas.
- No revelar domicilios, números de teléfono personales, direcciones de correo electrónico personales u otros datos de identificación personal, ni participar en salas de chat, a menos que lo autorice una autoridad escolar designada. Los usuarios de EIS pueden publicar páginas web, fotografías y proyectos solo con el consentimiento expreso de una autoridad escolar designada.
- Comprender que el correo electrónico o la comunicación electrónica directa no es privada y puede ser leído y supervisado por las autoridades escolares designadas.
- No usar la red de ninguna manera que pueda interrumpir el uso de la red por parte de los usuarios.
- No utilizar el EIS con fines comerciales.
- Seguir el código de conducta de LUSD, de acuerdo con las políticas de la Mesa Directiva.
- No intentar dañar, modificar, agregar o destruir software o hardware ni interferir con la seguridad del sistema. Alerte a una autoridad escolar de un problema de seguridad notable, incluida la actividad viral. No demuestre el problema a otros usuarios.
- Mantener sus propias contraseñas. Cualquier actividad asociada a una cuenta se considerará actividad del titular de la cuenta.
- Comprender que el uso inapropiado puede resultar en la cancelación del permiso para usar el EIS y la acción disciplinaria apropiada hasta e incluyendo la expulsión de los estudiantes, acciones personales para los empleados y/o procesos penales si se justifica.
- Mantener la supervisión de los estudiantes que utilizan el EIS.
- Aceptar iniciar sesión directamente y supervisar la actividad de la cuenta al permitir que otros usen cuentas LUSD.
- Tomar todas las precauciones responsables, incluido el mantenimiento de contraseñas y las medidas de protección de archivos y directorios, para evitar el uso inapropiado de EIS.

# Littlefield Unified School District #9

## Electronic Information Services User Agreement

---

### **Personal Responsibility**

I understand that the use of the District's EIS is a privilege, and not a right. This privilege can be revoked at the discretion of the District.

I will report any misuse of the EIS to school authorities.

I understand that many services and products are available for a fee and acknowledge my personal responsibility for any expenses incurred without the District's authorization.

### **Network Etiquette**

I am expected to abide by the generally acceptable rules of network etiquette.

Therefore, I will:

Be polite and use appropriate language. I will not send, or encourage others to send, abusive messages.

Respect privacy. I will not reveal anyone's personally identifiable information, including home address, personal phone number, or personal email address.

Avoid disruptions. I will not use the network in any way that disrupts the use of the systems by others.

Observe the following considerations: Be brief, strive to use correct spelling and make messages easy to understand, use short and descriptive titles for articles, and pose only to known groups or persons.

### **No Warranties**

Littlefield Unified School District #9 makes **no** warranties of any kind for the service it is providing. The District is not responsible for damages, to include loss of data, no deliveries, miss-deliveries, or service interruptions.

Use of any information obtained with the District's EIS is at the user's own risk. Littlefield Unified School District #9 specifically denies any responsibility for the accuracy or quality of information obtained on the Internet.

**I understand and will abide by the provisions and conditions indicated on Page 1 and Page 2 of the LUSD Electronic Information Services User Agreement. I will not use the District's EIS resources to commit any crime. I understand that any violations of the above terms and conditions may result in disciplinary action and the revocation of my use of information services.**

**As the parent or guardian of the above named student, I have read this agreement and understand it. I understand that it is impossible for the District to restrict access to all controversial materials, and I will not hold the District responsible for materials acquired by use of the electronic information services (EIS). I also agree to report any misuse of the EIS to a school district authority. I accept full responsibility for supervision if, and when, my child's use of the EIS is not in a school setting. I hereby give my permission to have my child use the electronic information services (EIS).**

*Parent Copy*

## Distrito Escolar Unificado de Littlefield #9

### Acuerdo de Usuario de Servicios de Información Electrónica

---

#### **Responsabilidad Personal**

Entiendo que el uso del EIS del Distrito es un privilegio y no un derecho. Este privilegio puede ser revocado a discreción del Distrito.

Reportaré cualquier mal uso del EIS a las autoridades escolares.

Entiendo que muchos servicios y productos están disponibles por una tarifa y reconozco mi responsabilidad personal por cualquier gasto incurrido sin la autorización del Distrito.

#### **Etiqueta de la Red**

Se espera que cumpla con las reglas generalmente aceptables de la etiqueta de la red.

Por lo tanto, yo:

Sea cortés y use un lenguaje apropiado. No enviaré ni alentará a otros a enviar mensajes abusivos.

Respeto la privacidad. No revelaré la información de identificación personal de nadie, incluida la dirección de su casa, el número de teléfono personal o la dirección de correo electrónico personal.

Evite interrupciones. No usaré la red de ninguna manera que interrumpa el uso de los sistemas por parte de otros.

Tenga en cuenta las siguientes consideraciones: Sea breve, esfuércese por usar la ortografía correcta y hacer que los mensajes sean fáciles de entender, use títulos breves y descriptivos para los artículos y plantéelos solo a grupos o personas conocidas.

#### **Sin garantías**

El Distrito Escolar Unificado de Littlefield #9 no ofrece garantías de ningún tipo por el servicio que brinda. El Distrito no es responsable de los daños, incluida la pérdida de datos, falta de entregas, entregas incorrectas o interrupciones del servicio.

El uso de cualquier información obtenida con el EIS del Distrito es bajo el propio riesgo del usuario. El Distrito Escolar Unificado de Littlefield #9 niega específicamente cualquier responsabilidad por la exactitud o calidad de la información obtenida en Internet.

**Entiendo y cumpliré con las disposiciones y condiciones indicadas en la página 1 y la página 2 del Acuerdo de usuario de los servicios de información electrónica de LUSD. No utilizaré los recursos EIS del Distrito para cometer ningún delito. Entiendo que cualquier violación de los términos y condiciones anteriores puede resultar en una acción disciplinaria y la revocación de mi uso de los servicios de información.**

**Como padre o tutor del estudiante mencionado anteriormente, he leído este acuerdo y lo comprendo. Entiendo que es imposible que el Distrito restrinja el acceso a todos los materiales controvertidos, y no responsabilizaré al Distrito por los materiales adquiridos mediante el uso de los servicios de información electrónica (EIS). También acepto informar cualquier uso indebido del EIS a una autoridad del distrito escolar. Acepto toda la responsabilidad de la supervisión siempre y cuando el uso del EIS por parte de mi hijo no sea en un entorno escolar. Por la presente doy mi permiso para que mi hijo use los servicios de información electrónica (EIS).**

**Copia Principal**